



# **Sustainability Impact Assessment (SIA) in support of an investment protection agreement between the European Union and the Republic of the Union of Myanmar**

စီမံကိန်းအက်ဥပဒေ



Prepared by DEVELOPMENT Solutions  
[June - 2016]

The views expressed in the report are those of the consultant,  
and do not present an official view of the European Commission.

***Europe Direct is a service to help you find answers  
to your questions about the European Union.***

**Freephone number (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* ) The information given is free, as are most calls (though some operators, phone boxes or hotels may charge you).

## **EUROPEAN COMMISSION**

Directorate-General for Trade  
Directorate B — Investment  
Unit DG Trade B2 — Investment

*E-mail:* [TRADE-B2@ec.europa.eu](mailto:TRADE-B2@ec.europa.eu)

*European Commission  
B-1049 Brussels*

## **LEGAL NOTICE**

This document has been prepared for the European Commission however it reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

More information on the European Union is available on the Internet (<http://www.europa.eu>).

ISBN 978-92-79-57843-4  
doi: 10.2781/500995

© European Union, 2016  
Reproduction is authorised provided the source is acknowledged.

Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2016

**ထုတ်ဖော်ချက်**

ဤ SIA သည် အီးယူ-မြန်မာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာကွယ်ရေး သဘောတူညီချက် (IPA) မှ ပြန်လည်အတည်ပြုခြင်းရှိ လူမှုရေးနှင့် စီးပွားရေး စိုးရိမ်စရာ၊ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူ့အခွင့်အရေးများ အပါအဝင် စီးပွားရေးနှင့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှု၊ ထိန်းသိမ်းမှု၊ ဆိုင်ရာ ကိစ္စများကို မညီညွတ်စွာအတတ်သိ သကဲ့သို့သော အခွင့်အရေးများရှိသည်ကို ခြုံငုံစိစစ်ရန် ဖြစ်ပေါ်ပါသည်။ IPA သည် ကောင်းမွန်သော စီးပွားရေး သကဲ့သို့သော အခွင့်အရေးများ အခွင့်အရေးများ ရှိနိုင်သောလည်း လူမှုရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် သကဲ့သို့သော အခွင့်အရေးများသည် အီးယူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ မညီညွတ်စွာ တိုးမြှင့်လာသည်ကို ညွှန်ကြားမှုနှင့် သက်ဆိုင်ရာ အီးယူလုပ်ငန်းများ၏ ကံသုံးများများ အပေဒေခံခြင်း မရှိမည်ဟု ယူဆသော ဖြစ်နိုင်ခြေ ခန့်မှန်းရန် ပိုမိုခက်ခဲသောကိစ္စကို SIA မှ တွေ့ရှိရပါသည်။ စီမံကိန်း အဖွဲ့မှ သဘောတူညီချက်၏ ကောင်းမွန်သော သကဲ့သို့သော အခွင့်အရေးများ၏ အလားအလာကို တိုးမြှင့်ရန် မူဝါဒ အဖွဲ့ကွဲပိုင်းများကို အဆိုပြုချက်ပေး IPA ဖြစ်နိုင်ခြေ ဥရောပ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ၏ တိုးမြှင့်လာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှ ပြုစုပေးနိုင်သည့် ဘေးထွက်ဆိုးကျိုး ကိစ္စများကို ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

**စီမံကိန်းအက်ဥပဒေ**

ဥရောပ သမဂ္ဂ (အီးယူ) နှင့် ပြန်လည်တည်ဆောက်ရေး ဝန်ထုတ်ကုန် (IPA) ကို စတင် ညှိနှိုင်းခဲ့ပါသည်။ လက်ရှိအခါအခါတိုင်း ပြန်လည်တည်ဆောက်ရေး ဝန်ထုတ်ကုန်ကို အီးယူ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများက အသုံးပြုနိုင်စေရန် အားပေးရန်နှင့် လူတန်းစားခြားနားမှု၊ လူမှုရေး၊ ပစ္စည်းကိစ္စကို အလေ့အထ သိမ်းသိမ်းနှင့် တရားမဝင်မှုမရှိသော ဆက်ဆံရေးများအား ဆန့်ကျင် ကာကွယ်ရေးကို အဓိကအားပြုစေရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။

IPA အပေဒ် စဉ်ဆက်မျှတ တိုးတက်မှုနှင့် သက်ဆိုင်ရာ အကျိုးကျေးဇူး (SIA) အား တိုးတက်မှုအရေအတွက်နှင့် ဥရောပ လီမိတက် (DS) မှ ဆောင်ရွက်ရန် ဥရောပ ကော်မရှင် (EC) ၏ ကုန်သွယ်ရေး အထောက်အကူပြုရေးအဖွဲ့မှ ပြဋ္ဌာန်းပေး ပြုစုပါသည်။ စီမံကိန်းတို့ တည်ဆောက်ရေးအရေအတွက် အပိုင်းစီမံခန့်ခွဲမှု ပထမတစ်ခုမှာ အရည်အသွေးမြှင့်တင်ရေးနှင့် အရေအတွက်တို့ကို စီမံခန့်ခွဲမှုအပါအဝင် လေ့လာမှုများမှ တစ်ဆင့်လုပ်ဆောင် ဤရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ဥရောပတိုင်းဒေသကြီးတို့သည် စီးပွားရေး၊ လူမှုရေး၊ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုအခြေအနေအထားအရေအတွက်ကို မညီညွတ်သည့် သက်ဆိုင်ရာ အကျိုးကျေးဇူး ပြုစုပါသည်။ ဒုတိယတစ်ခုမှာ မတူညီသော သက်ဆိုင်ရာ စီးပွားရေး ရွယ်ယာဝင်ငွေ အပါအဝင် စေ့စပ်သော ညှိနှိုင်းတိုင်းပေးမှု တစ်ခု၊ စတင်ပေးပို့ လေးနက်သော တုံ့ပြန်မှုနှင့် နှင့် ဥရောပတိုင်းဒေသကြီး၏ ပြုစုရေးရာရှိသော သက်ဆိုင်ရာပေးပို့ အဖွဲ့အစည်းအရေအတွက် စုဆောင်းရေးအကျိုး နောက်ထပ် အခြေအလမ်းများ ထောက်ပံ့ရေး ရည်ရွယ်ချက်များပါသည်။

SIA ၏ အဓိကကိစ္စအလုပ်ဆောင်မှုမှာ အီးယူ နှင့် ပြန်လည်တည်ဆောက်ရေး ဝန်ထုတ်ကုန် အဖွဲ့အစည်းရှိ စီးပွားရေး ရွယ်ယာဝင်ငွေနှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်းပေးမှု ပံ့ပိုးပေးရန်ပါသည်။ စီမံကိန်း အဖွဲ့သည် SIA မှတစ်ဆင့် EC နှင့် နိုင်ငံသား လူမှုအဖွဲ့အစည်း ယုံကြည်စိတ်ချရအောင် အပံ့ပိုးမှု သင့်အားစုအဖွဲ့အစည်း ဖွဲ့စည်းပေးရန် ပြုစုပါသည်။ ၎င်းသည် စီးပွားရေး ရွယ်ယာဝင်ငွေနှင့် ညှိနှိုင်းမှု လုပ်ငန်းစဉ်ကို သတင်းပေးပို့ပေးသော EC အဖွဲ့အစည်း သတင်းများ စဉ်ဆက်မျှတ စီးဆင်းမှုကို ပံ့ပိုးပေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

စီးပွားရေး ရွယ်ယာဝင်ငွေ၏ ထောက်ပံ့မှုတို့ ပြန်လည်တည်ဆောက်မှု သက်ဆိုင်သော စီးပွားရေး ရွယ်ယာဝင်ငွေနှင့် မိန့်ခွင့်နှင့် လူထုပြုမေ့မနုဿနာများ ၄၉ ခု၊ ၂၀၁၅ ဒီဇင်ဘာ ၁၇ရက် ရန်ကင်းတို့ ပြုလုပ်သော စီးပွားရေး ရွယ်ယာဝင် အလုပ်ဆောင်ရေးပြုစုမှု၊ ဝန်ထုတ်ကုန်

ဘရုဆဲလ်စီမီဂျာတီ ပြုလုပ်သော ပြည်ထောင်စုအဖွဲ့အစည်းနှင့် အုပ်စုအဖွဲ့အစည်းများဖြင့် နှင့် အပြန်အလှန် စတုဂံမေးခွန်းလေးတစ်ခု ပါဝင်သည်။ စီးပွားရေး ရွယ်ယာဝင်ငွေ ထောက်ပံ့မှု၊ ဆောင်ရွက်ခြင်းကုန်၏ အဖွဲ့အစည်းအား အစီရင်ခံစာ၏ နည်းပညာ ကျင့်သုံးခြင်းဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ စီးပွားရေး ရွယ်ယာဝင်ငွေထံမှ ရွာဖော်ကြည့်ရှုခြင်းကုန်၏ စိစစ်ကုတ်စုအား စိစစ်တော်ကြံရွယ်ကုတ်စုလျှောက်လုံးရှိ နောက်ဆက်တွဲဖြည့်စွက်ခြင်းကုန်၏တော်ကြံရွယ်ခြင်းသည် ။

၂၀၁၃ ခုနှစ်တစ်နှစ်တာအတွက် ပြည်ထောင်စုအဖွဲ့အစည်းကုန်သွယ်မှု၊ ကနဦးပတ်ဝန်းကျင်၊ ရုပ်သိမ်းခံလာရပြီး ဦးစားပေးမေးယော့ဟ် အစီအစဉ်(GSP)တစ်ပြည့် ပြန်လည်ပါဝင်လာသောနေ့ကာလ အီးယူ နှင့် ပြန်မာနိုင်ငံတို့အတွက် ကုန်သွယ်မှုနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများသည် နှစ်ဆထက်ပိုလာခဲ့သည်။ အီးယူ နှင့် ပြန်မာနိုင်ငံ ဆက်ဆံရေး တိုးတက်လာသည့်အဖွဲ့အစည်း ဝင်ရောက်မှုနှင့် စီးပွားရေး ပြုပြင်ပြင်ဆင်မှုလဲလှယ်မှုများသည် လမ်းဆွဲကုန်ပစ္စည်းတို့ကို ရှိနေသည့်ကိ သေခံစေသည့် ကိရိယာတစ်ခုခုအဖြစ် ကုန်သွယ်ရေးဆိုင်ရာ ပတ်ဝန်းကျင်အား ပြုမင်္ဂလာပေးခဲ့သည်။ သို့သော် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ ပတ်ဝန်းကျင်၊ မိန်းမဆွဲစွဲတစ်ခုခုကော် နှင့် ကနဦးပတ်ဝန်းကျင်နှင့် တရုတ်၊ အီးဂီယု၊ ဂ်ပန်၊ ကိုရီးယား ၊ ဖိလစ်ပိုင် နှင့် ထိုင်းနိုင်ငံတို့နှင့် ပြန်မာနိုင်ငံတို့ ခိုအောင်းသော လက်ရှိ နှစ်နိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ စာချုပ်များနှင့် သဘောတူညီချက်သည် အာဆီယံ အဆင့်လောကနှင့်သာ အဆုံးသတ်ချိန် ဖြစ်ကာ အီးယူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများသည် လက်ရှိအချိန်တစ်ပြည့် ပြန်မာပြည်ထောင်စု ငှားတိုက်၏ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုများအား တရားဝင် ကာကွယ်ခြင်းသည် သိသာစွာ အခြေမသာ ပြုစုနေသည်။

ညှိနှိုင်းချိန် လုပ်ငန်းစဉ်၏ ရည်ရွယ်ချက်သည် ပြန်မာပြည်ထောင်စု အီးယူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများနှင့် အီးယူမှ ပြန်မာရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအား ဖွဲ့စည်းတင်ဆက်မှုများထားသော ယုံကြည်စိတ်ချရသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အနေအထားဖြစ်

- လူတန်းစားမခွဲခြားရေး၊
- အခြေအရေးကို ထိန်းသိမ်းမှုနှင့် ဆောင်ရွက်နေစဉ်အတွင်း လယ်ယာဈေး၊ ပစ္စည်းများကို အလော်မပေးပဲ သိမ်းယူခြင်းနှင့် မိမိတစ်ဆင့်ဆိုင်ရာများကို ကာကွယ်ရေး၊
- ပြန်လည်ပေးအပ်မှု၊ လဲလှယ်ရေး၊
- ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ ပြင်ဆင်မှုများ၊ ပျက်စီးမှုများ
- လက်ရှိအချိန်တစ်ပြည့် နှစ်စဉ်စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၊ ကာကွယ်ခြင်းဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်မှ အကျိုးရှိနေသော အချိန်တိုင်းသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများနှင့် တန်းတူဖွဲ့စည်း စသည့်

တို့ကို ထုတ်ပေးသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ ကာကွယ်ရေး သဘောတူညီချက်ကို နှိပ်စားပေး စေ့စပ် ခံနိုင်ရည်ရှိစေပါသည်။

ဤ သဘောတူညီချက်သည် ပြုမူမှုအား တစ်ဖက်မှတစ်ဖက်သို့ ပြောင်းလဲမှုများနှင့် ပတ်သက်၍ ကာကွယ်ရေး၊ အဓိက လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် အသုံးအဆောင်များကို လူမှုရေး၊ တာဝန်ယူမှု၊ အပါအဝင် ပြင်ဆင်မှုများနှင့် စွန့်ခွာမှုပေး တိုးတက်မှုကို တိုးမြှင့်ရာတွင် ကူညီပေးလိမ့်မည်ဟု မြှင့်တင်ရပါသည်။ အဆိုပါ ရည်ရွယ်ချက်သည် နှစ်ဦးစွာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် အချစ်အားဖြင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်များနှင့် စီးပွားရေး တိုးတက်မှုကို တိုးမြှင့်ရန်ဖြစ်ပါသည်။

ဤနောက်ဆုံး အစီရင်ခံစာသည် သုတေသန၏ အဓိက ရွာဖော်ခြင်းနှင့် IPA ၏ တိကျသော စည်းကမ်းချက်များနှင့် ပတ်သက်သော ထိန်းသိမ်းမှုဆိုင်ရာ အဓိက အရေး ကိစ္စများအား စိစစ်တုံ့ပြန်မှုကို တင်ပြပါသည်။ ယင်းတို့အား အတိအကျ ကိုက်ညီသော ဖျော်ဖြေမှု နည်းစနစ်တို့ဖြင့် ရေးဆွဲခြင်းဖြင့် အကျိုးတော်ထူးပေးပေးသော စီးပွားရေး၊ လူမှုရေး၊ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူသားအခြေအရေး စိစစ်တုံ့ပြန်မှုတစ်ခုနှင့် သေချာစွာ ရေရှည်ထူးသော အရည်အသွေး ဆိုင်ရာ အညွှန်းများပါဝင်ပါသည်။

ထိုကုန်သွယ်မှု SIA စိစစ်တုံ့ပြန်မှုမှ ထွက်ပေးလာသော အဓိက သုံးသပ်ချက်များ၊ အမီးအစား ခြားသတ်မှုတို့ထူးသော အခြေအလမ်းများနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှုများ၊ မူဝါဒ အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးတွဲ၍ စီးပွားရေး ရွယ်ယာဝင်များ၏ ထောက်ပံ့မှုလုပ်ငန်းစဉ်ကို အောက်ပါကောက်ချက်များကဖော်ပြပေးပါသည်။

**အဓိက သုံးသပ်ချက်များ**

- **စီးပွားရေး သက်ရောက်မှုများ အကျိုးကျေးဇူး** အောင်မြင်သော IPA သုံးသပ်ချက်တစ်ခုသည် ပြုမူမှုပညာတို့ အားယူ ပေးရန် FDI များ၏ ရွယ်ယာဝင်ကို က်ယူပေးလာစေပြီး လက်ရှိအချိန်တွင် ဦးဆောင်နေသော ဝင်ရောက်မှုများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဝင်ရောက်မှု၏ အဆင့်များသို့ နီးစပ်လာစေပါသည်။
  - FDI ပေးတင်ခြင်း IPA များ၏ တိုးတက်မှုသော သက်ရောက်မှုများကို ခန့်မှန်းရန် ခက်ခဲပြီး IPA သည် FDI ဖွံ့ဖြိုးမှုကို ပြုစုပေးရန်နှင့် ပတ်သက်သော သဘောထား ကွဲပြားမှုသည် အပူပေးပေးစေပါသည်။<sup>1</sup> အီးယူ-ပြုမူမှု

<sup>1</sup> Cf. Neumayer, E. နှင့် Spess, L. (၂၀၀၅). နှစ်ဦးစွာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်စီမံခန့်ခွဲမှု သံသယများသည် ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများသို့ ဝင်ရောက်မှု တိုးတက်မှုကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများကို တိုးတက်စေပါသည်။ လန်ဒန်၊ ယူကေ - LSE. ရယူရရှိသော နေရာများ - [http://eprints.lse.ac.uk/627/1/World\\_Dev\\_%28BITs%29.pdf](http://eprints.lse.ac.uk/627/1/World_Dev_%28BITs%29.pdf); Hallward-Driemeier, M. (2003). နှစ်ဦးစွာ

ကိစ္စတစ်ခု ယုံဖန်ကည ဖိတုန်ရသည ရရှိသော အန်ကုအလကုန်နှင့် ရင်းနှီးမြို့မိပွဲမ; မရွှိခင်းက ထိုအခကုအခမ်းကို ပိုမိုဆိုးရ်းစေသည။ ဤအခင်းအရာအား ခပ်ပေးရန်အတကြ စီမံကုအဖဲြမှု အီးယူ စီးဟ်းရေးလုပုငန်းမံးနှင့် လူတေြစုဆေးချခင်း အပါအဝင ဤ SIA အောကုတငြ သကုဆိုငရာ စီးဟ်းရေး ရှယုယာဝငမ်းမ့ ပီလုပုသော လူတေြစုဆေးချခင်း ၄၉ ခွင်း စတုမုးမေးခင်းလဲ ၁၅ ခုမှ ရှဖေတြာြရွှိန်ကုမ်းကို ကိုးကားထားသည။ မ်းစြ်သော အီးယူ ကုမလကီမ်းမ့ စတုမုး ရှဖဟ်းကားသူမ်းကတိပုမ့ထားသော ရင်းနှီးမြို့မိပွဲမ;ဆိုငရာ ကာကပြုခင်းသည၊ မနုမာပညတငြအီးယူ ရင်းနှီးမြို့မိပွဲမ;မံးကို အဟ်းကီးအက်ယု မကုလုံးပေးခဲြဘာငိုငလိမုမညဟူသော အျမငကို ဖော့ပခဲသည။

- ဤ အရညအသေးြိုငရာ သုတေသန၊ အီးယူ ၏ လကုရွှိ FDI ပမာဏနှင့် ပြမနုမာပညတငြရှယုယာ(ခနု/မုန်းရုခ ၁၀ ရာခိုင်းနှုး) ပေငတငြအရုခခံပီး အီးယူ-ပြမနုမာ IPA ၏ စီးဟ်းရေး သကုရောကုမ; အကျဲဖတုခင်းသည သရူပဖော့ ပြဖစိုငရုခတစုကို ဖော့ပုပီး ယင်းနှင့် စပုလ်ဉ်ပီး ထိုပမာဏသည အရုခခံမံးနှင့် နိုင်းယွဉ်င အမ့တု ၅ ရာခိုင်းနှုး (ခနု/မုန်းရုခ ၁၅ ရာခိုင်းနှုးထိ) ဆယုစွဲတစုအတငြ်တငြ တိုးတကုလာလိမုမည။ ယင်းသည စ်းကကြဖငြခင်းမ့ အရုခခံြ ပြစုလာခိုငရုခရွှိသော FDI တငြ နောကုထပ တိပုမ့လာခင်းမံးကို အဟ်းကားရင်းနှီးပစုစေမည မဟုတပါ။ ထိုသိုပသော ခနု/မုန်းခံကုမ်းနှင့် ပတုသကျုပီး မသေခံသည အဆငကို ပေးလိုကုပါက စီးဟ်းရေး သကုရောကုမ; အကျဲဖတုခင်းသည သီးသနု ၂ ရာခိုင်းနှုး တိပုမ့မ;တစုကို ခနု/မုန်းရန် မရညရြပဲ အရုခခံမံးနှင့် ဆနုကုငဟနုရွှိသော တိပုမ့မ;တစုကို မီးမောင်း ထိုပုလိမုမည။ အရုခခံမံးပေငတငြ မညသညတိုးလာခင်းမဆိုသည ၂၀၂၅ ခုနှစု ဆီသိုပ ဦးတညလ်ကုပြမနုမာပညရွှိ

---

ရင်းနှီးမြို့မိပွဲမ;ဆိုငရာ သဘောတူစာခီပုမ်းသည FDI ကို ခဲြဘာငိုငစေပါသလား။ နညးနညးလေးပေမယု ... ဆိုးကီပုဖစုပေငစိုငသည။ ဝါရွှငတနု၊ ဒီစီ။ ကမာတပုဘဏု။ ရယူခိုငသော နေရာမ်း - <http://elibrary.worldbank.org/doi/pdf/10.1596/1813-9450-3121>; Franck, S. (2007). နိုငငံ့ခား တိုကုရိုကု ရင်းနှီးမြို့မိပွဲမ;၊ ရင်းနှီးမြို့မိပွဲမ; သဘောတူညီခံကုစာခီပုအား ခံသမာရိဖစု စီရင ဆိုပုဖတုခင်းနှင့် ဥပဒေစိုးမိုးမ;။ Lincoln, NE: UNL. ရယူခိုငသော နေရာမ်း - <http://poseidon01.ssrn.com/delivery.php?ID=140021013065021108098065093125000120105018010061023037119087114064086010000027018000035020062104054111107010083005110108026118025011081022124113120025078118073062012032021026122031098118097066012070096087091010024098005126096028078123115087107029&EXT=pdf>.

အီးယူ၏ FDI ရွယ်ယာမ်း တိုးလာသည့် နှင့်အရေအနေမီး၌ရေငြိယူထားသော တိုးတကုမးဆိုငရာ ကိန်းညးနးမ်းအား မညှသို၂ သကုရောကုမးရွံသညှကို ဖျော့ပသညှ ကိုးကားရာ အမွတတစုရုဖစုလာပါလိမုမညှ။

- အရေခခံမညးသညှ အပိုငး ၄.၁ တငြ စတုတမးကောကုထာပူပီး အပိုငး ၄.၂.၄.၁ တငြ အသုံးခထားသော မဟုကသေးခငက ပျီပငရဟငးလဲမးမ်း၊ လကုရွံ ရွံနေသော ကုနသညှမးမး ဂုးစီးပွဲမးမးဆိုငရာ ပတုသကုမးမ်း အပါအဝင ပုမနမာ်ငင၏ လကုရွံ ဂိုငငရေဖွဲ ဖီးဟ်းရေး လားရာအနေအထားမွ ကောကုးတု ဆငးသကုလာပါသညှ။ IPA ပုဖစုငရတငြ တစုစီးတစုယောကုခငးစီး ဂုးလုပသား ကုနထုတုလုပစမ္းအား တစုခခံမညးပေါငးထားသော စုစုပေါငးတနဖိုး (GVA) သညှ အရေခခံမညးအောကု ဂုးစတစုစုခခံမညးစီးတငြ မွဲလငထားသညှထကု ၀.၂ နှင့် ၀.၁ ရာခိုငးနး အသီးသီး ပိုမိုတိုးတကုလာသညှ။

- အီးယူ မွ FDI တစုတိုးလာခငးသညှ စီးဟ်းရေး တညှငမးမးမး ဟုကီးထ်းမး၊ အလုပအကိုင ရရွံမးကို တိုးတတုလာစေပီး ရလာဒ်အနေဖင ပိုမို ကောငးမနွဲသော နေထိုငမး အဆငအတနးမး ဆငးရဲမးလဲာ်ကျခငးကို ပုဖစုစေပါသညှဟု **လုမးရေး သကုရောကုမးဆိုငရာ အကျဲဖကျခငး**မွ ရွာဖေတြာ်ရွံထားပါသညှ။

- ပုမနမာ်ပညတငြးသို၂ အီးယူ FDI အားလုံး အရေအတကြ တိုးပွဲငငရောကုလာခငး၏ တစုစတစုတိုးဟ်းလာသော သကုရောကုမးမ်းသညှ အလုပသမား တောငးဆိုခကုပင တငြ အသငအတငကောငးမနွဲသော သကုရောကုမးမ်း ရွံမညှဟု မွဲလငရသညှ။

- အီးယူ ကုမလဏီမ်းသညှ အလုပသမား စံးနးမ်းအတကြ အပါအဝင အသငးအဖဲ၂ နှင့်ဆိုငသော လုမးရေး တာဝနယူမး (CSR) နှင့် တာဝနရွံသော စီးဟ်းရေး လုပဆောငခကု (RBC) ပေါငးစညးထားသော စညးမညးစညးကမးမ်းကို ပိုမို က်ငသုံး လုပဆောငလာ ပါလိမုမညှ။ ရလာဒ်အနေဖင အလုပသမား စံးနးမ်းတငြ အသားတင တိုးတကုမးတစုခ မွဲလငငိုငပါသညှ။

ပုမနမာ်ပညတငြ အားနညးသော အုပခီပမးဆိုငရာ ဖဲ၂စညးတညှဆောကုပံမ်း၊ အကောင အထညှဖောမး အားရစရာ မကောငးပုခငးနှင့် လိုကုနာဆောငရကြမး အားနညှခငးတို၂ပေကောင အလုပသမား စံးနးမ်းနှင့် လုမးရေးဆိုငရာ ကာကညှမးမ်းသညှ အလုပသမား အငအားစု အားလုံးအား အုပညှ၂အဝ ကာကညှမးပေးရန ယောဘုယ်အာပုဖင လုံလောကျခငးမရွံပါ။



○ အီးယူ ကုမလဏီမိန်းသည့် အလုပ်သမား စံနှုန်းအားနည်းသော ပြည်ထောင်စုလုပ်ငန်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရာတွင် စနစ်စားမိန်းကို အဖော်ကားဗဟုကားရန် ပြုစုပေးရန်သော ဆောင်ရွက်မှုအား IPA အလုပ်သမား စံနှုန်းမိန်း၏ ခိုင်မာသော အခန်းကဏ္ဍနှင့် ရည်ညွှန်းနိုင်ပါသည်။ ယင်းအား ပြန်မာအလုပ်သမား စံနှုန်း ကနဦးချစ်ခင်မှုမှ မွတ်ဆင့် လက်ကိုင်မော်ဆောင် ဆောင်ရွက်ပေးထားသော သင့်တော်သည့် အကောင်အထည် ဖော်မဆိုရာ စည်းကမ်းကိစ္စအား ကိုကားကိစ္စ နှင့်/သို့မဟုတ် နိုင်ငံပေါင်းစုံ လုပ်ငန်းမိန်း အတိုင်း OECD လမ်းညွှန်ကိစ္စမိစ္စ တဆင့် လက်ကိုင်မော်ဆောင် ဆောင်ရွက် ပေးထားသော မကော်နုမိန်းကို ဖော်ပသော နည်းလမ်းပုံနှင့် တစ်အားပေး ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။<sup>2</sup> ထို့ပြင် ပြန်မာနိုင်ငံတွင် အနာဂတ်အီးယူ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေး စီမံကိန်းမိစ္စက အလုပ်သမား စံနှုန်းမိစ္စအတိုင်း လိုကန်ဆောင်ရွက်ရေး၏ အရေးဗဟုကီးမိစ္စကို အကောင်အထည်ဖော် တင်ပြနိုင်ပါသည်။

• တိုက်ရိုက်သော အီးယူ ရင်းနှီးမြို့ပို့မှုမိစ္စသည့် မည့်သို့ စီမံဆောင်ရွက်သည့်ပေ ညွှန်ဗဟုကား ထားသည့်ကိုမူတည့်ပြီး ပြန်မာနိုင်ငံ၏ ပတ်ဝန်းကျင်အတိုင်း ကောင်းမိစ္စသော သို့မဟုတ် မကောင်းသော သက်ရောက်မှုမိစ္စလားနိုင်သောဗဟုကား ယုံဗဟုကည့်စိတ်ကရသော ခန့်မှန်းကိစ္စမိစ္စပုံစံသည့်သက်ရောက်မှုမိစ္စသည့်ပုံ ပြုစုပေးရန်မိစ္စဟု **ပတ်ဝန်းကျင် သက်ရောက်မှုဆိုင်ရာ အကျဲဖျခင်း** မှ ကောက်ကန်ပါသည်။

○ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခဲမိစ္စအားဖြင့် အဓိကမသေခံကိစ္စမှာ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ဥပဒေမိစ္စနှင့် အုပ်စီပုမိစ္စကို တိုးတက်လာစေမည့် အတိုင်းအတာ ပြုစုပါလိမိစ္စ။ ဥပဒေမိစ္စနှင့် အုပ်စီပုမိစ္စသည့် ပြည်ထောင်စု အားထုတ်မှုမိစ္စနှင့် နိုင်ငံတကာ ထောက်ပံ့မိစ္စ (ဥပမာ UN မှ အေဂ်စီမိစ္စ၊ အီးယူ မူဝါဒ ထောက်ပံ့မိစ္စ၊ နှစ်ဦးစုဖက် ကူညီမိစ္စ) နှစ်ခုစလုံးဗဟုကား တိုးတက်လာမည့်ဟု မွှော်လင့်ရသောလည်း တိုးတက်မှုမိစ္စ သည့် အကိုင်ကန်စားမိစ္စကို ကိုင်တည့်ခင်းနှင့် တရားမဝင် သတ်ပုတ်ဖျခင်းနှင့် သတိတူဖျခင်း ပြုလုပ်သောနေရာမိစ္စတင် စီမံခန့်ခဲမိစ္စ လဲမိစ္စအား ကိုယ့်တင်ပြရန် အားထုတ်မှု ကဲ့သို့သော ပြန်မာပြည်ထောင်စု

<sup>2</sup> ပြန်မာအလုပ်သမား အခြေအရေး ကနဦးအဆင့်တင်ပြအီးယူ ပါဝင်ပတ်သက်ကျခင်း၏ နောက်ထပ်အဖော်ကားအရာမိစ္စ ဤနေရာတွင် ရှိနိုင်ပါသည်။ <http://trade.ec.europa.eu/doclib/press/index.cfm?id=1304>

နောက်ထပ်ပျံ့ပွားပေးရမည့်လုပ်ငန်းများ လုပ်ငန်းစဉ်များ ၏ ရလဒ်များပေးတင်သော မူတည်ပါလိမ့်မည်။

- ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲခြင်းနှင့် ပတ်သက်ပြီး အီးယူ ကုမလဏီများသည် ယင်းတို့၏ ပြုမူမှုများသည် ပြုည့်တင်ပြီးပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စံနှုန်းများကို နှိုင်းယှဉ်ချားဆောင်ကြမ်းကမ်းထံသို့ ယူဆောင်ပေးမှုပေးပြီး ထို့ပြင် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ ပတ်သက်မှုအတိုင်း ဖန်တီးတင်သတ်မှုတစ်ခုခုအချို့က ကောင်းမရှိသော ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲခြင်းအား ထောက်ပံ့ရန် ပြုည့်တင် ထောက်ပံ့သူများအား ဂျပန်အစိုးရ၏ အားပေးမှုများသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများသည် ထိန်းသိမ်းမှု ဆိုင်ရာ အလေ့အကျင့်များမရှိသော ကုမလဏီများနှင့် တိုက်ရိုက်ပတ်သက်မှုများကို သေချာစေရန်အတွက် အဓိက အဖွဲ့အစည်းအရာရှိများလာပါလိမ့်မည်။
- အထည့်အလိပ်၊ အစားအသောက်နှင့် အဖော်ယမကာကဲ့သို့သော များစွာသော အခန်း ကျမ်းတင် ပိုမိုများပြားသော ပတ်ဝန်းကျင် သက်ရောက်မှုများအား ဦးတည်နေသော အစီအစဉ် သက်ရောက်မှုများသည် တစ်ဦးချင်း ဆောင်ကြမ်းမှု ပိုမိုကောင်းမရှိသော ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲခြင်းထက် အလေးသျှင်သည့် အဓိက အဖွဲ့အစည်းအရာရှိများလာပါလိမ့်မည်။ သို့သော် အဖွဲ့အစည်းအချို့နှင့် ရလဒ်အား ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ခန့်မှန်းရန် ခက်ခဲပါသည်။
- ထိုရလဒ်များပြုည့်တင် စည်းကမ်းများသည် ပိုမိုကောင်းသော ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အုပ်စုများကို ထောက်ပံ့ပေးပြီး ယင်းသည် အထူးသဖြင့် ပြုမူမှုအစိုးရအတိုင်း တိုက်ရိုက်ကုသမှုပညာအကူအညီပေးရန် ပါဝင်ကာ UN နှင့် အချင်းချင်းတက် အဖွဲ့အစည်းများတွင် ဘက်ပေါင်းစုံ ပါဝင်သော အားထုတ်မှုများအတိုင်း ထောက်ပံ့မှုများပြုစေရန်သည် ဆိုသော အရေးအစဉ်ကို မီးမောင်းထိုးပေးပါသည်။

- IPA ဖွဲ့စည်း အီးယူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတိုးတက်လာစေခဲ့သော လူသားအခြေအရေး သက်ရောက်မှုဆိုင်ရာ အကျိုးကျေးဇူးသည် လူသားအခြေအရေးအတိုင်း မကောင်းသော သက်ရောက်မှုထက်စာလွန် ကောင်းသော သက်ရောက်မှုများကို ထုတ်ပေးနိုင်ပါလိမ့်မည်။ ဤသုံးသပ်မှုသည် စီးပွားရေး ရွယ်ယာရွှင်ရွှင်၏ ဂျပန်အစိုးရ၏ လူတော်ပြုမှုများနှင့် မေးခွန်းလဲလှယ် ဂျပန်အစိုးရ၏ ၆၀ ရာခိုင်နှုန်းမှ အီးယူပြုမူမှု

<sup>3</sup> UNCTAD နှင့် ဥရောပ စီးပွားရေးကော်မရှင်၊ FDI အလုပ်များအား စဉ်ဆက်မပြတ်တိုးတက်မှုအောင်မြင်မှုပေးနေသည့် UN၊ ၂၀၁၄ ။ နိုင်ငံခြားတင်ကြေးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအား အီးယူ ကုမလဏီ၏ လုပ်ငန်းတင် လေ့လာချက်ပေးတင်အာရုံစိုက် လုပ်ဆောင်နေသည့် လေ့လာချက်။ အောက်ပါကိုလည်း လေ့လာပါ - Liang, F.H., နိုင်ငံခြား တိုက်ရိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုသည် မူလနှင့်စီမံ ပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိခိုက်မှုရှိသလား။ ၂၀၀၆ တရုတ်ပြည်မှ အထောက်အထား

IPA သည့် လူသားအခွင့်အရေး သကုရောကုမ္ပဏီများပျံ့နှံ့စေရန်အတွက် အတည်ပြု ထောက်ခံထားပေးရန်ဖြစ်ပါသည်။

- အီးယူ မှ FDI တိုးတက်လာခြင်းသည် စီးပွားရေး တည်ငြိမ်မှုနှင့် တိုးတက်မှု၊ အလုပ်အကိုင် ရရှိမှုကို တိုးမြှင့်စေရန်၊ ရလဒ်အနေဖြင့် ပိုမိုကောင်းမွန်သော နေထိုင်မှု၊ အဆင့်အတန်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခကို လျှော့ချစေနိုင်ပါသည်။
- ထိုအပြင် အီးယူ ကုမ္ပဏီများ၏ CSR နှင့် RBC အလေ့အထများကို စုစည်းထားသော ဂုဏ်ထူးဆောင် စည်းကမ်းချက်များထဲ၌ လူ့အခွင့်အရေး နည်းစနစ် ပါရှိပါသည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် အလုပ်သမား စံနှုန်းများနှင့် လူ့အခွင့်အရေးများအတိုင်း ပိုမို ကောင်းမွန်သော ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းမှုကို ပြုမူနိုင်စေရန်အတွက် ထိတော်မူမိတကု ပေးနိုင်ပါသည်။
- အီးယူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများထံမှ ပေးရန်ရှိသော အာဇာနည်ဆောင်ရွက်မှုများနှင့် ဥပဒေနှင့် ညီညွတ်သောနည်းလမ်းများမှတစ်ဆင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတိုင်း ရှိနေရာကို ရရှိရန် သေချာရရှိစေမည့် (ဥပမာအနေဖြင့်) ဒီတုဆက်ကုမ္ပဏီပေးသွင်းမှုတို့ ဖက်ရသော လူ့အခွင့်အရေး ပြုနာများ၏ ဆန်းစစ်မှုများ အပါအဝင် ပိုမိုကောင်းမွန်သော ကတိတာဝန်များကို တိုးတက်အားပေးသွင်းပါသည်။
- စမ်းအင်၊ စိုက်ပျိုးရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေး ကုမ္ပဏီများသည် လူ့အခွင့်အရေး ခိုးဖောက်မှု၊ ပြစ်မှုများသော ကုမ္ပဏီများ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများသည် အထူးသဖြင့် ဖက်ရသော ပုဂ္ဂိုလ်များကို ပြုသင့်ပါသည်။ စမ်းအင်လုပ်ငန်းနယ်ပယ်သည် ပိုမိုဆိုးရွားသော အခွင့်အရေး၊ အသက်အန္တရာယ်များနှင့် လူ့အခွင့်အရေးများ ခိုးဖောက်မှုနှင့် ပတ်သက်သော ပြစ်မှုများနှင့် ဒီမိုကရေစီကဲ့သို့သော အရေးပါသော လုပ်ငန်းစဉ်များ၏ ယုံကြည်စိတ်ချရမှုပျက်စီးမှု၊ ပြစ်မှုများ ပြုမူသော လူမှုဘဝစွမ်းရည်နှင့် အခက်အခဲများကို မှီခိုပေးသောလူများ အနီးကပ်စောင့်ရှောက်မှုနှင့် လုံခြုံရေး ပြုမူရေးများနှင့် ပတ်သက်သည့် ပြစ်မှုများ ကိုလည်း တိုးလာစေနိုင်ပါသည်။

ယုံကြည်စိတ်ချရမှုအဖွဲ့သည် ဆေးကြမ်းပြင်နှင့် အထွေထွေလေ့လာတော်မူခြင်းများမှတစ်ဆင့် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း IPA အတိုင်း စိန်ခေါ်မှုပျက်စီးမှုများနှင့် အခွင့်အလမ်းကောင်းများကို စီမံကိန်း အဖွဲ့မှ ရှာဖွေတော်မူပါသည်။ ဂုဏ်ထူးဆောင် နောက်ဆုံး အစီရင်ခံစာ၏ က ၇ စာမျက်နှာ အကျဉ်းချုပ်ထားပါသည်။

### အခြေအလမ်းများ

- ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံများ၏ ကာကွယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်လေ့လာရေး ပိုမို အားပေးမှုပေးရန်အတွက် IPA သည် အီးယူနှင့် ပြန်လည်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံများကို အထူးသဖြင့် အီးယူမှ ပြန်လည်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံများ တိုးလာစေရန် ဦးတည်သြဇ်ပေးပါသည်။
- တိုးတက်လာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံများက စီးပွားရေး တည်ငြိမ်မှုနှင့် တိုးတက်ရေးကို မြှင့်တင်ပေးပြီး ဝန်ထမ်းခန့်အပ်မှုကိုလည်း တိုးစေကာ ရလဒ်အနေဖြင့် ပြန်လည်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု လူနေမှု အဆင့်အတန်းကို ပိုမိုတိုးတက် ကောင်းမွန်လာစေပြီး ဆင်းရဲမီးကိုလည်း လျော့ချပေးနိုင်ပါသည်။
- တိုးတက်လာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံများဖြင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းမှုနှင့် ရင်းနှီးငွေဖြင့် CSR နှင့် RBC အလေ့အထများ၏ အကျိုးစီးပွားကိုရရှိနိုင်ပါသည်။ ယင်းက ပြန်လည်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အလုပ်သမား စီးပွားရေးနှင့် လူမှုပတ်ဝန်းကျင် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ပိုမိုကောင်းမွန်ပြီး စိတ်ချရသည့် အလုပ်အကိုင်များကို ပံ့ပိုးပေးရမည်။ ကလေးလုပ်သားများအား လျော့ချခင်း နှင့် ဝန်ထမ်းခန့်အပ်မှု တိုးမြှင့်မှုဖြင့် အမီးသမီး ဝန်ထမ်း စစ်ကွပ်စစ်ကြည့်ရှုမှုကို တိုးတက် စေရန်အတွက် အကျိုးပေးမှုအောင် ကူညီပေးပါသည်။ ဤအရာများကို အချိန်မီနှင့် ပတ်သက်၍ ကောင်းကီးသက်ရောက်မှုအချို့ ထည့်သွင်းစဉ်းစား ပေးထားပါသည်။
- ဒေသတိုက် အလုပ်သမားများအကြား ကန့်သတ်ချက်များ ရရှိရေးကို ပြန်လည်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု CSR နှင့် RBC လမ်းညွှန်ကမ်းခြေအတိုင်း လိုက်နာသည့် နိုင်ငံခြား ကုမ္ပဏီများမှတစ်ဆင့် တိုးမြှင့်နိုင်ပါသည်။ အလုပ်နှင့် ဆက်သွယ်နေသည့် ထိခိုက်မှုများကို သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ချက်များ ပြန်လည်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အားပေးမှု အားပေးမှုနှင့် ကန့်သတ်ချက်များကို ပြန်လည်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုထားသော နိုင်ငံခြား ကုမ္ပဏီများမှ အလုံအလောက် လုပ်ဆောင်ပေးပြီး ပြုစုပါသည်။
- CSR နှင့် RBC အလေ့အထ အားကောင်းသော ကုမ္ပဏီများမှ ပိုမိုပေးပို့ပေးရန်အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံများသည် မည်သို့ပုံစံများ အားပေးမှုပေးနေသော နေရာများဖြင့် နိုင်ငံတကာ ပညာရေး ကျန်းမာမှု သို့မဟုတ် အလုပ်သမား စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း စီးပွားရေးနှင့်အညီ ပြုလုပ်ပေးရန်အတွက် အမီးသမီးများ တန်းတူညီမျှမှုနှင့် ပါဝင်မှု သို့မဟုတ် လူမှုရေးများ၏ အဆင့်အတန်းကို တိုးမြှင့်ပေးနိုင်ပါသည်။
- အီးယူ ကုမ္ပဏီများသည် ပတ်ဝန်းကျင် အချိန်အနား စီးပွားရေးကို ငှက်တို့၏ ပြန်လည်စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုထံသို့ ယူဆောင်လာပေးပြီး စီးပွားရေးဆိုင်ရာ တုံ့ပြန်မှုပေးပို့မှုများ အကြား ဖက်တီတင်သဘောထားတစ်ခုအချို့ ကောင်းမွန်သော ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ

စီမံခန့်ခွဲခြားခြင်းကို သေချာစွာ လုပ်ဆောင်နိုင်ရန် ငုတို၂၏ ဒေသခံ ရော့ဒ်ပံ့ပိုးသူများအား တောင်းဆို တိုက်တွန်းပါသည်။

- အီးယူ၂မနမာ IPA သည့် ၂မနမာ အုမတုအစွမ်းကို ကာကွယ်သတိပေးပေးလ်ကု ရင်းနှီးမြို့ပွဲမ; အျငးဟ်းမ; ဂျေရုဒ်းခံကို အလ်ကု ရရှိငးရန် ဤရညည်းနးခံကုတငြ ကာကွယ်ရေး အရေအနေးအား ထည့်သငြ်းခငးပုဖ နှင့် နှိုင်းနှိုင်းကုစလုံးမ ရင်းနှီးမြို့ပွဲသူမ်းသို၊ ပံ့ပိုးပေးနိုင်ပါသည်။
- သဘောတူညီခံကုသည့် အီးယူ ရင်းနှီးမြို့ပွဲသူမ်းအတကြ တနးတူညီမံမ; ရှိစေရန် သေချာစေမည့် ၂ဖစပါသည့် ပြမနမာငံသည့် တရုတု၊ အီးဂ်ယ၊ ဂ်ပန၊ ကိုရီးယား၊ ဖိလစ်ပိုင်နှင့် ထိုင်းနိုင်ငံတို့နှင့် စေတပုခိုထာပုပီပုဖစသော BITမ်းနှင့် အာဆီယံ အရေခံစနစတငြ်းသဘောတူထားသည့် ရင်းနှီးမြို့ပွဲမ; ကာကွယ်ရေးပုဌာနးခံကုမ်း)။
- ရေညည်းတည့်တံ့၍ ယုံဖုကည့်စိတုခံရသော ရင်းနှီးမြို့ပွဲမ;ကို ပံ့ပိုးပေးထားသည့် ပုဌာနးခံကုမ်း ပါဝငးရန်အတကြ ဖံ့ဖီးမ; စမ္းရည့်။ ငုသည့် ပတုဝနးကံငးခိုငးရာ ကာကွယ်ရေး နှင့် အလုပုသမား/လူ၂ အငြ်းအရေးကို ပုမုတငးရငး ရေညည်း ဖံ့ဖီးမ;ကို တိုးတကုစေနိုင်ပါသည်။
- လကုရ်အခီန့၍ IPA သည့် ၂မနမာငံတငြ်း ဖျေပပါ နည်းလမ်းမံးပုဖ လုပုနးစဉ် ပုနလည့်ဖဲြစညည်းရေး မူဝါဒကို ပံ့ပိုးပေးနိုင်ပါသည် -
  - အလုပုသမား နှင့် လူ၂အငြ်းအရေး ပုနမံး ပပေကုရေး ဆကုလကုလုပုဆေငျခငးကို အီးယူ၏ အလေ့အထကောငးမ်း အထူးသုဖ နှင့် CSR နှင့် RBC တို၂နဲ၂ပတုသကျပီး လဲးဂျဟငးပေျခငးပုဖ ပံ့ပိုးပေးနေပါသည်။
  - ပတုဝနးကံငး ကာကွယ်ရေး ပုနလည့်ဖဲြစညည်းမံးမ်းကို မိလ်းနှင့် စမ္းပစုစသည့် စီမံခန့်ခွဲခြား အပါအဝငး အမီးမီးသော ကုမ်းစာတငြ်း နည်းပညာနှင့် အကောငးဆုံး အလေ့အထမ်းကို လဲးဂျဟငးပေျခငးပုဖ ပံ့ပိုးပေးနိုင်ပါသည်။
  - ပငြ်းလငးမုငးသော ပုဌာနးခံကုမ်းက ပုမနမာငံခို ရေညည်းတည့်တံ့၍ ယုံဖုကည့်စိတုခံရသော စီးဟ်းရေးလုပုနး လပုရွေးမ; အထူးသုဖ အခိက ကိစာရပမ်းတငြ်း ရင်းနှီးမြို့ပွဲသူ ပုဂါလိက အုပုစမ်း၏ သိုမငးမုနှင့် တိုးတကုလာသော တာဝနယှိုငးစမ္းတို၂နှင့် ပတုသကု၍ ကောငးမံးသော ဖံ့ဖီးတိုးတကုမံးမ်းကို ပံ့ပိုးပေးနိုင်ပါသည်။

**စိန်ခေတ္တယုဂ္ဂပိုင်မားမား**

- စီးပွားရေး သက်ရောက်မှုမားမားသည့် အကောင့်ဘဏ်သို့ ရောက်နေသော လူမားရေး၊ လူ့အခွင့်အရေး နှင့် ပတ်ဝန်းကျင် သက်ရောက်မှုမားမား၏ ဆက်စပ်နေသော သုံသပုရမည့် ရိုးရာထောင့်အားလုံးသည် ထိန်းသိမ်းမှုနှင့်ပတ်သက်သော အီးယူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမား ကျမ်းအပေဒု အမ်းဖုကီး မှီတည့်နေသောဖေကာနှင့် ဖုကီးတင့်ခန့်ပွန်းရန် ခက်ခဲပါသည်။ ဥပမာ အရှေ့ဖု အီးယူ ကုမလင်္ကမ်းသည် ငှက်တို၏ နိုင်ငံရပ်စား လုပ်ငန်းမားအတိုင်း (မြေမားသော) ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စံနှုန်းကို ယူဆောင်လာခဲ့ပြီး ထိုစံနှုန်းမား အတိုင်း လိုက်လံလုပ်ဆောင်မှုမရှိသော ဒေသခံ လုပ်ငန်းမားနှင့် တဲဖြကလုပ်ကိုင်မိသည့် အခါ ပြန်နားပြီဟု ငှက်တို၏ လူ့အခွင့်အရေး၊ လူမားရေး နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ပြန်နားကို မူလထက် ပိုမိုတိုးတက်စေသည့် အချေအနေသို့ ဦးတည်သြို့ပါသည်။
- ပြန်နားနိုင်တည့် ပြန်လည်ဖွဲ့စည်းရေး လုပ်ငန်းစဉ်ကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်နေသည့် တစ်စိတ်တစ်ဒေသ အရှေ့ဖု ရှိပြီးသား ဥပဒေမားနှင့် စည်းမည်းစည်းကမ်းမားစာကို IPA မှ ဆိုးကီးသက်ရောက်စေသည့် အလားအလာအား လက်ရှိတည့် ပြန်လည် သုံးသပ်ပေးနေပါသည်။ သဘောတူညီခံကသည့် 'သြို့တိုက် လဲရဟင်္ဂရယုမား' ကိုအချေခံသည့် အနာဂတ် ဥပဒေမားနှင့် စည်းမည်းစည်းကမ်းမား အထူးသြို့ဖု အလုပ်သမား၊ လူ့အခွင့်အရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အဆင့်အတန်း စံနှုန်းမားနှင့် ဆက်စပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာကွယ်ရေးကို ပြုလုပ်ပေးခဲ့ပြီး ပြန်နားအစိုးရ အုပ်စိုးမားတည့် ထိန်းသိမ်းမှု တားထားမားကို ထည့်သြို့မားမှ ရွှေ့ဖုကွန်ရက် လိုအပ်ပါသည်။
- အိမ်ရှင်နိုင်မား၏ တရားရုံးမှ နိုင်ငံတော် တရားရုံးအထိ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမားအတိုင်း နိုင်ငံတကာ ဖုကားဝင်ရမှုမားကို တိုက်ရိုက် အသုံးပြုနိုင်ရန် ရေဒြို့ယုစရာ ပံ့ပိုးပေးဖို့ ရည်ရွယ်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြည့်စုံမှု အချင်းမား ရှေ့ဖုရေး (ISDS) ကဲ့သို့သော အချင်းမား ရှေ့ဖုရေး နည်းစနစ်မားကို စကားစုမား၊ စာပိုပါ စကားရပ်မား၏ ရှေ့ဖုကွန်ရက် မညီညွတ်မှုနှင့် မရည်ရွယ်သော စကားပြန်မား၊ ကန့်သတ်ထားသော သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုမရှိသော ပုဂလိက အကီးရလဒ်ရှိ မူဝါဒအဆင့်မားကို ဆန့်ကျင်သည့် စိန်ခေတ္တယုဂ္ဂ အပါအဝင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမားမှ ဖုကီးတင့်ခန့်ပွန်းထားသော စနစ် အသုံးပြုမား၊ ကုန်စင်ရိတ်ချ်ဟုပီး ဖုကားညောင်းလမ်းလွှာသည့် လုပ်ငန်းစဉ်မား အဖု ပြန်တေးပြန်သည့်မားဖေကာနှင့် စိစစ်ဆေးရေးပြီး ပြုစုပါသည်။ လိုလားနေသည့် ပြန်တေး အဆင့်သည့် နိုင်ငံစား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမား၏ တန်ဖိုးကို ပြန်နား အခက်အခဲ ပြုစုစေပါက ထိုကဲ့သို့သော အချင်းမား

ဥပဒေရေးရာ နည်းစနစ်များကို ရွာဖော်နေသည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများ၏ အရိပ်အယောင့်သည့် လူမှုရေး ပါဝင်မှု၊ ဝင်ရောက်မှု အလုပ်သမား အခြေအနေကို ပြုပြင်ဆင်နွှဲမှု ပြုမူမှုအစိုးရကို ပြုပြင်ဆင်နွှဲမှု မူဝါဒ အဆင့်များကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှု ဟန်/တားထားစေခြင်းပါသည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် အီးယူသည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ထိန်းသိမ်းလိုက်နာရန် လုပ်ပိုင်ခွင့် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးနှင့် ဤပုံစံများကို ရည်ညွှန်းသော 'ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၊ တရားဥပဒေ စိုးမိုးရေး စနစ်'(ICS) အချား နည်းစနစ် ဝင်ရောက်မှု ပြုပြင်ဆင်နွှဲမှု တရားရုံးများကို ရွာဖော်ရေး အားပေးတိုးတက်မှုများအား အပါအဝင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာကွယ်ရေးတို့ ပြုပြင်ဆင်နွှဲမှုပေးထားသော နည်းစနစ်ကို လာထားပါသည်။

- အီးယူ ကုမ္ပဏီများမှ ပြုမူမှုနှင့် အလုပ်သမား အခြေအနေကို မထိမဲ့မရှောင်ပါသည့် ကိစ္စရပ်များ သို့မဟုတ် ငှက်တိုက် ခံနိုင်ရည် ပေးသည့် မီးဘေးအန္တရာယ် ပြုပြင်ဆင်နွှဲမှု မထိမဲ့မရှောင်ပါသည့် ကိစ္စရပ်များ၏ သီးသန့်ကိစ္စရပ်များကို သို့မဟုတ် ပြုပြင်ဆင်နွှဲမှု အခြေအနေများသည့် အီးယူကုမ္ပဏီများ၏ ပြုပြင်ဆင်နွှဲမှုအစီအစဉ် ရုဏ်းသိကရာကို တုံ့ပြန်မှုပေး ဖြစ်ပေါ်စေခြင်းပါသည်။
- လက်ရှိ ပြုမူမှုနှင့်သည့် ခီးဖော့ကုန် ခကဲ့သို့ ကတိတာဝန်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် ညွှန်ကြားကမ်းခြေရာ အရည်အသွေး အပြည့်အဝကို ကန့်သတ် ထားသောနေရာက ဝင်ရောက်မှု ပမာဏ လိုက်နာမှု အကီးရလဒ် အနည်းငယ်ကို က်ဆုံးစေပါသည်။

**မူဝါဒ အဖွဲ့ကော်ပီတိုက်တန်းကမ်း**

သဘောတူညီချက်၏ ဖွဲ့စည်းမှု၊ အကီးရလဒ်များ မှန်ကန်သွယ် ဖမ်းအောင့် လုပ်ဆောင်မှုနှင့် ဆိုးဝါးသော ပြုပြင်ဆင်နွှဲမှုများကို လေ့လာဆန်းစစ်ခြင်း ဦးတည်အာရုံစိုက်ထားသော အဖွဲ့ကော်ပီတိုက်တန်းကမ်းကို ဖော်ပြပါ ကျမ်းတင်အက်ဥပဒေ ဖော်ပြထားပါသည်။

1. အီးယူနှင့် ပြုမူမှု ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများသည် နိုင်ငံတကာ အလုပ်သမား၊ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူ့အခြေအနေ စံနှုန်းများကို လိုက်နာရန် တိုက်ရိုက်ပေးသည့် အခန်းကဏ္ဍကို IPA တင် ထည့်သွင်းပါသည်။ CETA နှင့် TTIP မှ ဖော်ပြပါ အလားတူ ပြဌာန်းချက်အတိုင်း နိုင်ငံတကာ အလုပ်သမား စံနှုန်းကို ထိထိရောက်ရောက် ပြုပြင်ဆင်နွှဲမှု လိုက်နာရန်အတွက် ပြုမူမှုအစိုးရ၏ စွမ်းဆောင်ရည်ကို ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းပါသည်။

အီးယူ-ပြုမနမာ IPA အတငြိ အလုပုသမား ရးထောငှမ်း အပါအဝငှ ရေရွညတညတံသည တံဖြူဖီးတိုးတကုရေး ပုပဌာနးခ်ကု၏ ကနုသတုခ်ကုသည အလုပုသမား စံခီနစံးနးမ်းကို အျပညအဝ အကောငှအထညဖောရန့ငှ လိုကုနာဆောငှရကရန စမ္းဆောငှရည တိုးတကု တံဖြူဖီးမ; အကီးရလဒုမ်းကို ရွေ့ဆက တာဝနယူလုပုဆောငှရန ပုမနမာခိုငှခ်၏ အစိုးရကို တိုကုတနြိ အားပေးထားပါသည။

သဘောတူစာခီပုပါ စညးကမုခ်ကုမ်းပွငှ စသားမ်းသည အမေရိကနု-ပြုမနမာ ရငှခီး ပုမ္ပိပွံးသူမ်း အစီရငှခ်တငှပမ; လိုအပုခ်ကုမ်းပွငှ အထူးကု လေ့လာ စောငှဖုကညမ;အတကု အသုံးဝငှိုငှသည ILO ပိုမိုကောငှမနြသော စကုရံမ်း အစီအစဉစသည အျခားသော သကုဆိုငှရာ စာခီပုစာတမုမ်းမ္ စေဆောငှခ်ကုမ်းကို ထညသငြိရေးခဲတြားပါသည။

**1.1.** အဖေကောငှအရာမ်းကို ထိနးခီပုလိုကုနာခငြိငှ အထေတြဝဂြ ဖယုရွားခ်ကု စကားရပမ်းကို ရငှခီးပုမ္ပိပွံးမ; အျငှခးဟြးမ;မ်းပွငှ လော့ဖေကေးငေတြောငှခိုမ;မ်း အတကု တာဝနရွိသော ပုပုနာမ်းမရွိဘဲ ဥပဒေငှ သငှတော့ကိုကညီသော လုပုဆောငှခ်ကုမ်းကို တိုကုတနြိအားပေးရန အဖဲဖြူအစညးစုခုလုံးအား ခငြပီပိုပု အတကု ရေးခဲတြားပုခး ပုစုသငှပါသည။ ပုမနမာခိုငှခ်သည တကုဖုကငြသ ပုနုလညပုပုပငှရေး လုပုခးစညအတကု လကုရွိတငြ တိုကုတနြိအားပေး ခ်ထားရသောဖေကောငှ ဤသညမ္ အထူးအရေးဖုကီးလွပါသည။ အရေးမပါသော အသေးအဖဲဖြမ်း သိုပုမဟုတု မယုဖုကညရသော တောငှခိုခ်ကုမ်းကဲ့သိုပုသော အလနြအမငှမ်းပုဟးသော စကားပုနုဆိုမ;မ်းကို ရောငှဖုကညရန 'သြပိုကို လဲငှဟငှရယုမ;' ဝှငှ 'မ္တ ညီညးတုသော ဆကုဆံမ;' (FET)၏ ရွငှလငှသော အခိပထါယု ဖငြခိုခ်ကုမ်းပုဖငှ ငှကို တဲဖြူပညစုံစေခိုငှပါသည။ ဤသညမ္ အီးယူ- ကနဒါ စီးဟြးရေပွငှ ကုနသြမ; တံဖြူဖီးရေး သဘောတူညီခ်ကု (CETA)၊ အီးယူ- စငှကာပူ FTA၊ အီးယူ-ဗီယကုနမု FTA ဝှငှ TTIP အဆိုပီခ်ကုမ်းရွိ FET ကိုခီးဖောကုသည အရာမ်း၏ ကနုသတု စာရငှမ္ ပုမငှတေဖြိငှသော အီးယူ၏ နညးစနစုတစုပုဖပါသည။

**1.2.** အခီပုသော ISDS နညးစနစုမ်းအတငြိ ပငြလငှပုမငှသာမပွငှ မွနကနမ; မရွိသညးငှ ပတုသကုသည ကိစာရပမ်းကို ရညညးနးရန EC သည ICS ကို မဖုကသေးမိကာလက အီးယူ FTAမ်းရွိ ရငှခီးပုမ္ပိပွံးမ; အျငှခးဟြိပုနာ ငှဖရွငှရေး နညးစနစုအတကု ထညသငြိခဲသောဖေကောငှ အီးယူ-ပြုမနမာ IPA အျစု တိုးခ်ပုငှပါသည။





လိုက်နာဆောင်ရွက်ရေး စနစ် အားဖြည့်ရေးတင်ပြ ထည့်သွင်းစဉ်းစားနိုင်ပါသည်။ NCP မှားသည့် သတုမ္မတုထားသော ဝိုင်ငံတင်္ဂြ ရုံးခိပု သို့မဟုတ် ကုမလင်္ဂီ လုပ်ဆောင်မှုကို အဖော်ကား တိုင်တန်းခံကမ်းကို စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်အတွက် တိုင်တန်းမ; အဖော်ကားအရင်းမွန် နည်းစနစ်ကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ ၎င်းတို့သည် ဂျေမင်းမ;မ;မ; / သဘောတူညီခံကမ်းရှိ ရလဒ်အရ ဥပဒေ ခီးဖော်ကမ်းအတွက် တရားရုံးနှင့် မဆိုသည့် စစ်ဆေးခံကမ်းကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ IPA သဘောတူစာခိပုပါ ထိုအဖွဲ့အစည်းမှားသည့် ထိုကဲ့သို့သော ပြုစုစဉ်းမ;မ;ကို မွတ်တမ်းတင်သည့်အခါ ပြန်မောင်းခံရရှိ အီးယူ ကုမလင်္ဂီမ;၏ အလေ့အထနှင့် ပတ်သက်သည့် ပြန်နားကို တေဖြုမောင်းရန် အီးယူ အဖွဲ့ပြုစု ဖျေပခံကမ်းပါ တည့်ရှိခံ NCP မှားကို ဘယုလို တောင်းဆိုသင့်ဖော်ကား ဆေးဖြုဖြုပါသည်။

ပါတီ ဝှုဖက်စလုံးမှ အျှပိုင် အကောင့်အထည့်ဖော်ဆောင်ရွက်ခင်း ဝှု လိုက်နာဆောင်ရွက်ရေး နည်းစနစ်ခင်းနှင့် ပတ်သက်မ;မ;ရှိ တင်းဖက်ပုစု ထိန်းခိပုခင်း၊ အကောင့်အထည့် ဖော်ဆောင်ရွက်ခင်းနှင့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ခင်းကို သဘောတူသောဖော်ကား ပါတီဝှုစုလုံး၏ အခိပုအချာအာဏာကို မခီးဖော်ကားပဲ စီစဉ်ရေး ရှုယုယာဝခင်းအား ထင်ထင်ရှားရှား မသတုမ္မတုထားသော ရင်းခိပုပွဲမ;ကို ပြီလုပ်ရန် ခြေပိပေးသည့် လက်တေဖြုဆန်သော ခိပုကပုမ; ပြုစုပါသည်။

**3. ဤIPA ဝှု ပတ်သက်၍ စီမံထားသည့် EC မှ မတည့်ထားသော ယခင်-လုပ်ငန်းစာရင်း လူမ;ရေး၊ အလုပ်သမားဝှု လူ့အခွင့်အရေး သက်ရောက်မ; အကျဲဖတ်စစ်ဆေးမ;မ;သည့် SIA အသင်းအဖွဲ့သည့် လေ့လာတေဖြုခိထားသော ထိခိုက်လျှော့သည့်အရာမ;အပေဒ် အာရုံစိုက်သင့်ပါသည်။**

EC ကို ၎င်းတို့၏ လူ့အခွင့်အရေးဝှု ဆက်စပ်နေသော သက်ရောက်မ;မ; အပါအဝင် ကုန်သွယ်ရေးဝှု ရင်းခိပုပွဲမ; သဘောတူညီခံကမ်း၏ ယခင်-လုပ်ငန်းစာရင်း စီစစ်အကျဲဖတ်မ;မ;ကို လုပ်ဆောင်ရန် ယုံဖက်ညီစု အပွဲထားပါသည်။ ဤအရည့်အသေပြ စစ်ဆေးအကျဲဖတ်မ;မ;ကို လုပ်ဆောင်သည့်အခါ ခဲခြမ်းစိတျှဖာမ;မ;သည့် ပြန်မောင်းခံတင်္ဂြ ယေဘုယံ ပြုစုပေဒ်နေသော ဂျေမင်းမ;ရယုမ; သမိုင်းဖော်ကားဝှု ဂျေမိုင်ဆိုခင်း ထုံးစံသဘာဝမ;ဖော်ကား ဂျေမရရှိမ;ဝှု သက်ဆိုသော ရင်းခိပုပွဲမ; စီမံကိန်း ကျမ်းတင်္ဂြ ဦးတည့်ထားသော စစ်ဆေးအကျဲဖတ်မ; အခင်းခင်းရှိ စောင့်ဖက်ညီမ;မ;ကို ခန်ရစု ထားသင့်ပါသည်။ ဂျေမယာ ရရှိမ;သေခံသည့်အပေဒ် ဆက်စပ်နေသည့် ထိခိုက်လျှော့သည့် အရာမ;ကို ပိုင်ရွှင့်ထံမှ လဲဂျေမင်းမ;ရယုပီး ဂျေမကြွ၏ ပေါက်စမ်းတန်ဖိုးအရ လုံလောကုသော တန်ဖော်ကင်းငြေတိုင်း သေခံလိုက်နာဆောင်ရွက်ပါ။ အီးယူ ကုမလင်္ဂီ ရင်းခိပုပွဲမ;ဝှု တစုနည်းနည်းပုစု ခိပုခိယုထားသော မည့်သည့် မထိမဲ့မငျှပိသည့် ကိစာရပုမ;ကိုမဆို မွတ်တမ်း

တငှထားသဠုပီး ယခငှ-လုပုငနှးစာရငှး စစဆေး အကျဲဖတုရေး အသငှးအဖဲပြဲမွှ ထိုအရာမ်းကို ထညှသငှးစဉှးစားသငှပါသညှ။

**4. အီးယူပုမနမာ IPA သညှ အီးယူ နညှးပညှာဆိုငှရာ ပူးပေါငှးလုပုဆောငှမဗွှငှ စမ္မီးရညှ တိုးတကုရေး ဖှကီးပမးဆောငှရကြိန်ကုမ်းပုဖှ ယွဉှတဲပြဲလုပုဆောငှသငှပါသညှ။ ငှသညှ နိုငှငှတကာ အလုပုသမာဗွှငှ ပတုဝနှးကဲငှဆိုငှရာ စံခိန်စံးနှးမ်း နှငှ လုမးရေး ပါဝငှပတုသကုမ်းမ်းကို သေခါလုပုဆောငှရှေခငှဗွှငှ ပတုသကု၍ ပုမနမာခိုငှငှ၏ အကောငှအထညှဖောငှဆောငှမဗွှငှ လိုကုနာဆောငှရကြိမး စနစမ်း ပိုမိုခိုငှမာ အားကောငှး လာစေရနု ကူညီပေးပါလိမမညှ။ အီးယူပုမနမာ နှစဉှီးစုဖကုလုံးဗွှငှ သကုဆိုငှသညှ အဆငှတငှထညှသငှပိပုဖစုသညှ နညှးစနစမ်းဗွှငှ အထကုပါ အဖှကုပီ တိုကုတမ္မိန်ကု မ်းအဖှကား ပူးပေါငှး အားထုတုမ်းမ်း တညှဆောကုသငှသညှ။**

လကုရွိ အစိုးရ ဖဲပြဲညှးပို အားနညှးမ်းမ်းဗွှငှ ပုညှတငှး အကောငှအထညှဖောငှရေးဗွှငှ လိုကုနာဆောငှရကြိရေး စမ္မီးရညှ အားနညှးမ်းမ်း၏ ရလဒှအရှေဖှ ပုမနမာအစိုးရသညှ IPA အဆငှမ်း၏ လိုကုနာဆောငှရကြိရေး အကီးသကုရောကုမ်းကို လှော့ကဲစေခိုငှပါသညှ။ ငှတငှ အလုပုသမာ အခငှအရေးမ်း၊ ပတုဝနှးကဲငှဗွှငှ လုမးရေး ပါဝငှမးအတကြိ ဆိုးဝါးသော သကုရောကုမ်းမ်းကို ဦးတညှခိုငှသော ရေရွညှဖဲဖျိဖီးတိုးတကုရေး ဥပဒေ စာပိုဒှမ်း ပါဝငှ နိုငှပါသညှ။ နောကုဆကုတဲြအရှေဖှ လိုကုနာဆောငှရကြိမး မရွါခငှဗွှငှ ငှတိုပု၏ ဂုဏှသိကရာ သိုပမဟုတု ရငှခိန်ပွဲမးကို ကာကဲညှရနု လိုအပုသော ဥပဒေ မလုံလောကုသညှ ရလဒှမ်းက အီးယူ ကုမလကိမ်း၏ ရငှခိန်ပွဲမးကို တားဆီးထားသကဲသိုပုဖစုနေပါသညှ။

ပုမနမာခိုငှငှတငှ ပညှာရေးဆိုငှရာ စမ္မီးရညှပညှဝရေး ဖဲပြဲညှးမ်းဗွှငှ နိုငှငှတကာ အလုပုသမာဗွှငှ ပတုဝနှးကဲငှ စံးနှးမ်းအရ တိုးတကုဖဲဖျိဖီးစေမးကို ပံပိုးပေးရနု လကုရွိလးပုရွားနေသော အီးယူ ရငှခိန်ပွဲမး စီမံကိန်းမ်းစ၍ ရှိပါသညှ။ ယူရို ၁၀ သန်း ကုနသညှရေးဗွှငှ ကိုယုပိုငှ က၂ ဖဲဖျိဖီးတိုးတကုရေး အစီအစဉှ၊ လုပုဖော့ကိုငှဖကုမ်းစ၍ပါဝငှသော ပုမနမာ အလုပုသမာ အခငှအရေး ဖှကီးပမးဗွှငှ လကုရွိတငှ ပါဝငှသော သီးသနုပုက၂ စီမံကိန်းမ်း- SMART (ရေရွညှတညှတံ့သော အဝတုအထညှ လုပုငနှးက၂ကို ပံပိုးပေးသော)၊ ရေနေသတံဝါ က၂နှင့် နိုငှငှသား လုပုအဖဲပြဲအစညှး လမးစဉှ။ ၂၀၁၄ခွဲစု ဖနှတီးမးကစ၍ နှစဉှ တေပြဲဆိုဆေးငှးခြံသော

အီးယူပူမနုမာ လူၼအခၼ်အရေး အယူအဆ ဆေးၼ်းၼ်းၼ်းကုမ်း အပါအဝၼ် အျားသော နညးစနုမ်း  
သိုၼမဟုတုၼ်းၼ်း အယူအဆ ဆေးၼ်းၼ်းၼ်းကုမ်း ပါဝၼ်သော နညးလမုမ်း။<sup>4</sup>

---

<sup>4</sup> (၂၀၁၄)။ အာရှ့စုပတုလည အညးနး အစီအစဉ်အတၼ် ဒေသဆိုၼ်း အစီအစဉ်။ ရယူၼ်းသော နေရာမ်း - [http://eeas.europa.eu/asia/docs/rsp/regional-asia-mip-2014-2020\\_en.pdf](http://eeas.europa.eu/asia/docs/rsp/regional-asia-mip-2014-2020_en.pdf).

